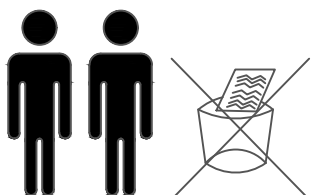


Postępuj zgodnie z instrukcją!
 Follow the assembly instruction!
 Beachten Sie die Montageanleitung!
 Postupujte podľa montážneho návodu!
 Postupujte podle montážního návodu!

Stelaż NORMAL (Flat)



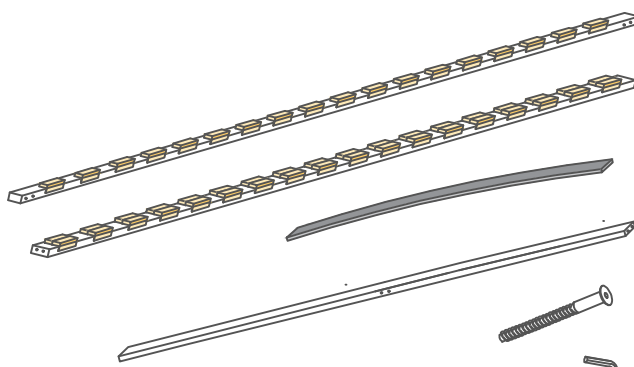
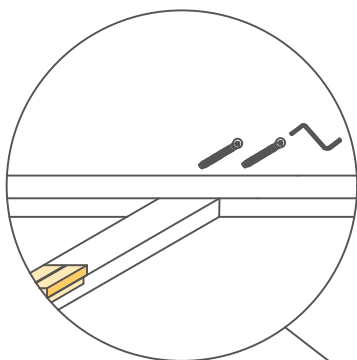
Instrukcja motażu (rozmiar: 120x200, 140x200, 160x200, 180x200)
 Assembly instruction (sizes: 120x200, 140x200, 160x200, 180x200)
 Montageanleitung (Größen: 120x200, 140x200, 160x200, 180x200)
 Návod na montáž (veľkosti: 120x200, 140x200, 160x200, 180x200)
 Montážní návod (velikosti: 120x200, 140x200, 160x200, 180x200)

ELEMENTY DO MONTAŻU: Drogi kliencie, przed rozpoczęciem motażu upewnij się, czy posiadasz wszystkie elementy potrzebne do motażu
 ITEMS FOR ASSEMBLY: Dear customer, make sure if you have all the components needed for assembly

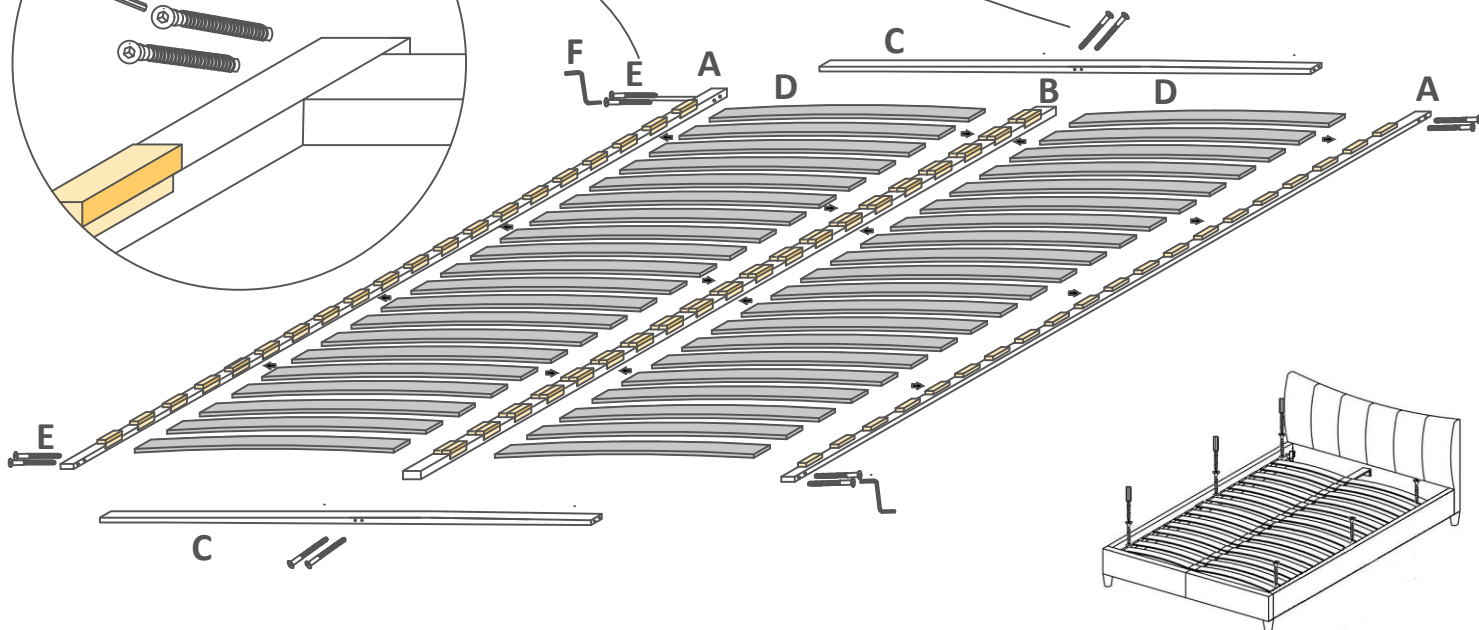
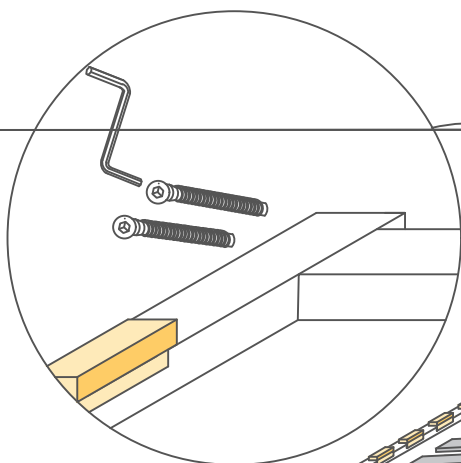
TEILE FÜR DIE MONTAGE: Sehr geehrter Kunde, vergewissern Sie sich, dass Sie alle für die Montage benötigten Teile haben.

POŁOŻKY NA MONTAŻ : Vážený zákazník, uistite sa, či máte všetky komponenty potrebné na motáž

POLOŽKY PRO MONTÁŽ : Vážený zákazník, ujistěte se, zda máte všechny součásti potřebné k motáží.



- A 2 szt. / pcs
- B 1 szt. / pc
- C 40 szt. / pcs
- D 2 szt. / pcs
- E 12 szt. / pcs
- F 1 szt. / pc
- L 6 szt. / pcs



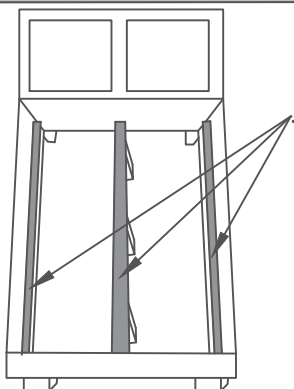
Uwaga: Stelaż wymaga podparcia po całej długości listew zewnętrznych i środkowej

Attention: It is necessary to support the frame an its whole length

Achtung! Es ist notwendig, den Rahmen auf seiner gesamten Länge zu stützen.

Pozor: Je potrebné podprieť rám po celej jeho dĺžke

Pozor: Je nutné podepřít rám po celé jeho délce



Producent:

ENTRO

SŁAWOMIR KAŻMIERCZAK

ul. Żwirowa 5

97-410 Żłobnica

biuro@entronet.pl

tel. 691 212 550

www.entronet.pl

INSTRUKCJA UŻYWANIA I KONSERWACJI

1. Stełaż powinien być używany zgodnie z instrukcją i przeznaczeniem. Nie wolno obciążać i użytkować stełaża bez materaca.
2. Aby uniknąć uszkodzeń, przeczytaj instrukcje montażu. Do stełaża w rozmiarze od 140-180 cm łóżko powinno być wyposażone w dodatkową listwę środkową.
3. W trakcie użytkowania w razie potrzeby należy sprawdzić stan połączeń i podparcia.
4. Klient nie powinien nadmiernie obciążać stełaża (maksymalne obciążenie punktowe, ok. 100 kg). Przy większym obciążeniu wymagane jest wzmocnienie konstrukcji stełaża lub wykonanie go na zamówienie.
5. Do czyszczenia i konserwacji wymagane jest odkurzenie co kilka miesięcy, wytarcie suchą szmatką lub szczotką aby nie doprowadzić do trwałych zabrudzeń. Nie należy używać środków i przedmiotów czyszczących, które zawierają materiały ściernie lub związki chemiczne mogące uszkodzić powłoki lakierowane lub drewno, bądź agresywnie reagujące z powierzchnią tworzywa (np.: kwasy, barwniki, zmywacze itd.).
6. Stełaże nie powinny mieć kontaktu z cieczami np. wodą, itp. W przypadku kontaktu z wodą należy jak najszybciej wytrzeć i umożliwić ich całkowite wyschnięcie.
7. Stełaże przeznaczone są do użytkowania w suchych pomieszczeniach, ze sprawnie działającą wentylacją. Poziom wilgotności powinien wynosić między 40-70%.
8. Chroni lakierowane powierzchnie sprężynujących listew przed zarysowaniami i uszkodzeniami.
9. Dopuszczalne jest naturalne odkształcenie się listew giętych w trakcie użytkowania, ze względu na ich stałe obciążanie.
10. Listwy gięte, wykonane są z elastycznej sklejki formowanej mechanicznie. Ich promień gięcia może się nieznacznie różnić. Nie wpływa to na komfort użytkowania i jest normalną cechą sklejki.
11. Zużyte opakowanie tekturowe po oferowanych produktach należy zagospodarować we własnym zakresie poprzez umieszczenie ich w odpowiednich pojemnikach na odpady papierowe.
12. Zużyty stełaż należy oddać do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych.

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

1. Slatted bed base should be used in accordance with intended use, always with mattress on the top.
2. To avoid damages read assembly instruction, pay attention to providing proper support on both bed sides. For the 140-180 cm bed base, bed should be equipped with an additional middle slat.
3. During use check and correct connections to support if necessary.
4. The maximum base loading is 100 kg, for double sizes 100 kg per each of 2 sections/users. Higher weights can cause base damage or user injury.
5. For cleaning use dry and soft cloth. Cleaning perform every few months to avoid permanent dirt. Do not use cleaners containing acids, dyes or other agents that can damage varnish or wood or plastic caps.
6. Avoid contact with liquids. In case of contact with liquid remove it using soft and dry cloth immediately.
7. Use bed base indoor only, in dry rooms with efficient ventilation. Humidity level should be between 40-70%.
8. Protect varnished surfaces of sprung slats against scratches and damages.
9. Small deformation sprung slats during bed base use might occur as natural consequence of constant loading
10. Sprung slats are made from flexible plywood, their curving level might slightly differ. It does not affect user comfort and is normal feature of plywood.
11. Textile protectors used between slatted bed base and mattress help to protect mattress cover against damages.
12. The used cardboard packaging from the offered products should be managed on their own by placing them in the appropriate paper waste containers.
13. The used rack should be returned to the selective municipal waste collection point.

NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU

1. Lamelový rošt by sa mal používať v súlade s určeným použitím, vždy s matracom na hornej strane.
2. Aby ste predišli poškodeniu, prečítajte si návod na montáž, dbajte na zabezpečenie správnej opory na oboch stranách postele. V prípade posteľového základu s výškou 140-180 cm by mala byť posteľ vybavená prídavným stredovým roštom.
3. Počas používania skontrolujte a v prípade potreby opravte spoje k opore.
4. Maximálne zaťaženie základne je 100 kg, pri dvojlôžkových rozmeroch 100 kg na každú z 2 častí/užívateľov. Vyššie hmotnosti môžu spôsobiť poškodenie základne alebo zranenie používateľa.
5. Na čistenie používajte suchú a mäkkú handričku. Čistenie vykonávajte každých niekoľko mesiacov, aby ste zabránili trvalému znečisteniu. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce kyseliny, farbivá alebo iné prostriedky, ktoré môžu poškodiť lak alebo drevené či plastové kryty.
6. Zabráňte kontaktu s kvapalinami. V prípade kontaktu s tekutinou ju okamžite odstráňte pomocou mäkkej a suchej handričky.
7. Základnu posteľ používajte len v interiéri, v suchých miestnostiach s účinným vetraním. Úroveň vlhkosti by sa mala pohybovať v rozmedzí 40 - 70 %.
8. Lakované povrchy pružinových lamiel chráňte pred poškrábaním a poškodením.
9. Počas používania základne posteľ môže dôjsť k malým deformáciám pružinových lamiel, ktoré sú prirodzeným dôsledkom neustáleho zaťažovania.
10. Pružinové lamely sú vyrobené z pružnej preglejky, ich úroveň zakrivenia sa môže mierne líšiť. Nemá to vplyv na pohodlie používateľa a je to normálna vlastnosť preglejky.
11. Textilné chrániče použité medzi lamelovým roštom a matracom pomáhajú chrániť potah matrace pred poškodením.
12. S použitými kartónovými obalmi z ponákaných výrobkov by sa malo nakladať samostatne tak, že sa umiestnia do príslušných kontajnerov na papierový odpad.
13. Použitý stojan je potrebné odovzdať na mieste triedeného zberu komunálneho odpadu.

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

1. Lamelový rošt by měl být používán v souladu s určením, vždy s matrací na horní straně.
2. Aby nedošlo k poškození, přečtěte si návod k montáži, věnujte pozornost zajištění správné opory na obou stranách postele. U posteľového základu 140-180 cm by měla být postel vybavena prídavným stredovým roštom.
3. Během používání zkontrolujte a v případě potřeby opravte připojení k podpěře.
4. Maximální zatížení základny je 100 kg, u dvojnásobných rozměrů 100 kg na každou ze 2 částí/uživatelů. Vyšší hmotnosti mohou způsobit poškození základny nebo zranění uživatele.
5. K čištění používejte suchý a měkký hadřík. Čištění provádějte každých několik měsíců, abyste zabránili trvalému znečištění. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující kyseliny, barviva nebo jiné prostředky, které mohou poškodit lak nebo dřevěné či plastové kryty.
6. Zabráňte kontaktu s kapalinami. V případě kontaktu s kapalinou ji okamžitě odstráňte měkkým a suchým hadříkem.
7. Podstavec pod postel používejte pouze v interiéru, v suchých místnostech s účinným větráním. Úroveň vlhkosti by se měla pohybovat v rozmezí 40-70 %.
8. Chraňte lakované povrchy pružinových lamel před poškrábáním a poškozením.
9. K drobným deformacím pružinových lamel během používání základny posteľ může docházet jako přirozený důsledek neustálého zatěžování.
10. Pružinové lamely jsou vyrobeny z pružné překližky, jejich úroveň zakřivení se může mírně lišit. Nemá to vliv na uživatelský komfort a je to normální vlastnost překližky.
11. Textilní chrániče použité mezi lamelovým roštem a matrací pomáhají chránit potah matrace před poškozením.
12. S použitými kartonovými obaly od nabízených výrobků je třeba nakládat samostatně tak, že je odložte do příslušných kontajnerů na papírový odpad.
13. Použitý stojan by měl být odevzdán na místě zpětného odběru tříděného komunálního odpadu.

GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN

1. Der Lattenrost ist bestimmungsgemäß zu verwenden, wobei die Matratze immer oben liegen muss.
2. Um Schäden zu vermeiden, lesen Sie die Montageanleitung und achten Sie auf die richtige Auflage auf beiden Bettseiten. Für den Lattenrost 140-180 cm sollte das Bett mit einem zusätzlichen mittleren Lattenrost ausgestattet sein.
3. Überprüfen und korrigieren Sie während des Gebrauchs die Verbindungen zur Auflage, falls erforderlich.
4. Die maximale Belastung des Lattenrostes beträgt 100 kg, bei Doppelgrößen 100 kg für je 2 Teile/Benutzer. Höhere Gewichte können zur Beschädigung des Unterbaus oder zu Verletzungen des Benutzers führen.
5. Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes und weiches Tuch. Führen Sie die Reinigung alle paar Monate durch, um dauerhaften Schmutz zu vermeiden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Säuren, Farbstoffe oder andere Mittel enthalten, die den Lack oder die Holz- oder Kunststoffkappen beschädigen können.
6. Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten. Bei Kontakt mit Flüssigkeit diese sofort mit einem weichen und trockenen Tuch entfernen.
7. Verwenden Sie den Lattenrost nur in trockenen Räumen mit guter Belüftung. Die Luftfeuchtigkeit sollte zwischen 40-70% liegen.
8. Schützen Sie die lackierten Oberflächen der Federholzleisten vor Kratzern und Beschädigungen.
9. Kleine Verformungen der Federleisten während des Gebrauchs des Lattenrostes können als natürliche Folge der ständigen Belastung auftreten.
10. Die Federleisten sind aus flexiblem Sperrholz hergestellt, ihre Wölbungshöhe kann leicht abweichen. Dies beeinträchtigt den Benutzerkomfort nicht und ist eine normale Eigenschaft des Sperrholzes.
11. Die zwischen dem Lattenrost und der Matratze angebrachten Textilschoner schützen den Matratzenbezug vor Beschädigungen.
12. Die gebrauchten Kartonverpackungen der angebotenen Produkte sollten selbständig in die entsprechenden Altpapiercontainer entsorgt werden.
13. Das gebrauchte Regal sollte an der Sammelstelle für Siedlungsabfälle abgegeben werden.